



María Salgado y Fran MM Cabeza de Vaca

Jinete Último Reino Frag. 2

Ficha artística

Dirección, creación e interpretación: María Salgado y Fran MM Cabeza de Vaca

Música y textos: María Salgado y Fran MM Cabeza de Vaca

Producción: Lorenzo García-Andrade

Gráfica: Rubén García-Castro / ANFIVBIA

Edición de vídeo: Fiacha O'Donnell

Diseño de iluminación y dirección técnica: Óscar G. Villegas

Fotografía: Jorge Anguita Mirón

Producida gracias al apoyo de Azala Kreazio Espazioa, el programa de Artistas en Residencia 2018 de La Casa Encendida y Centro de Arte Dos de Mayo y una Ayuda de creación del Ayuntamiento de Madrid (2018)

Agradecimientos: La Mila Estudio, Bajo-K, espacio Navelart, Begoña Hernández, María Eguizabal, María Jerez, Pablo Martínez, José Pablo Polo, Lara Retuerta, Enrico D. Wey, Alberto Bernal, María Buey

Teatros del Canal, Sala Negra

20 de noviembre, 19.00h

Audiotexto

País: España

Duración: 55 minutos

Año de producción: 2019

www.franmmcabezadevaca.com

Sobre el espectáculo

Jinete Último Reino da nombre a un trabajo de investigación que se estructura en una trilogía de piezas escénicas autónomas, que a su vez son *Fragments* de una obra aún en proceso de creación que pondrá fin al proyecto iniciado en 2017 por María Salgado y Fran MM Cabeza de Vaca. Entre la música, la poesía, y la performance, *Jinete Último Reino* es un viaje de sonido y de lenguaje ni lineal ni narrativo alrededor del deseo, la represión, la norma y la rebeldía. La trilogía se presenta por primera vez completa en esta edición del Festival de Otoño.

El *Frag. 2 de Jinete Último Reino* pone en escena el paso del sueño a la letra, la entrada en el orden y la marca que queda. Si el *Frag. 1* aborda la adquisición del lenguaje y el recuerdo, y en cierta medida, el nacimiento y la muerte, y el *Frag. 3* aborda la noche como momento de liberación y desvío, y en cierta medida, la juventud, *Frag. 2* aborda el tramo de la alfabetización y otros procesos de normalización (de género, de identidad sexual) a los que es expuesto el cuerpo de la infancia hasta la retención de su color o diferencia en un significado fijo, clasificado. *Frag. 2* hace también un breve viaje hacia atrás, a la guerra civil y el fascismo, y un breve viaje hacia adelante, al identitarismo y el repliegue reaccionario que actualmente habitamos. El *Frag. 2* combina sonido reproducido en estéreo y texto proyectado en pantalla en exacta sincronía con la interpretación en vivo gracias a claquetas y partituras sonoras. Se trata de un poema en tres dimensiones que, al ir haciendo aparecer performance, grafía y sonido de a tres, despliega una teoría del lenguaje y la escritura.

Sobre la compañía

María Salgado (1984) y Fran MM Cabeza de Vaca (1976) trabajan juntos en Madrid desde 2012. Su proyecto común se centra en la idea de audiotexto como confluencia entre poesía, lenguaje, música, arte sonoro y performance. Juntos han desarrollado un importante corpus de obras: *Hacia un ruido* (2012-2016), que explora el ciclo de desobediencia política global de 2011, y que tomó forma de libro (*Frases para un film político*, 2016), un disco, una pieza instrumental para ensemble, una instalación sonora y una pieza escénica; y *Jinete Último Reino* (2017-...), que explora la desobediencia subjetiva y que asimismo ha generado una pieza instrumental para ensemble, carteles (*Manifiesto*, 2018), partituras, una pieza de arte sonoro para Radio Reina Sofía (*Negro*, 2016), una instalación octofónica expuesta en Tabakalera, el audiovideo *Nana de esta pequeña era* y su versión instalativa (*Politics of life, WKV Stuttgart*, 2020). A ello se suman dos obras escénicas de una hora de duración: *Frag. 3* y *Frag. 2*, presentadas en, entre otros espacios, el Mercat de les Flors, el Museo Reina Sofía y el MACBA.